



Kennzahlen Key figures

RATIONAL Gruppe T-Euro RATIONAL Group thousands of euros	3. Quartal / 3rd Quarter 2003 2002		Veränderung Change	9 Monate / 9 Months 2003 2002		Veränderung Change
Umsatzerlöse Sales	44.985	43.767	+ 3%	133.170	126.175	+ 6%
Auslandsanteil in % Sales abroad in %	82%	81%		82%	81%	
Herstellungskosten Cost of goods sold	-18.835	-19.245	- 2%	-56.055	-53.834	+ 4%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	41,9%	44,0%		42,1%	42,7%	
Vertriebs- und Servicekosten Selling and service expenses	-10.783	-10.041	+ 7%	-34.042	-33.510	+ 2%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	24,0%	22,9%		25,6%	26,6%	
Forschungs- und Entwicklungskosten Research and development expenses	-2.777	-2.520	+ 10%	-8.441	-6.934	+ 22%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	6,2%	5,8%		6,3%	5,5%	
Allgemeine Verwaltungskosten General administration expenses	-2.420	-2.636	- 8%	-7.467	-8.758	- 15%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	5,4%	6,0%		5,6%	6,9%	
EBIT – Ergebnis vor Zinsen und Steuern EBIT – earnings before interest and taxes	10.138	9.517	+ 7%	27.848	22.659	+ 23%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	22,5%	21,7%		20,9%	18,0%	
EBT – Ergebnis vor Steuern EBT – earnings before taxes	10.172	9.460	+ 8%	27.793	22.523	+ 23%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	22,6%	21,6%		20,9%	17,9%	
Konzernergebnis Group earnings	6.541	5.566	+ 18%	17.293	15.238	+ 13%
in % der Umsatzerlöse as a percentage of sales	14,5%	12,7%		13,0%	12,1%	
je Aktie in Euro per share in euros	0,58	0,49	+ 18%	1,52	1,34	+ 13%
Mitarbeiter (im Durchschnitt) Employees (on average)	672	666	+ 1%	669	673	- 1%
Umsatzerlöse je Mitarbeiter Sales per employee	66,94	65,72	+ 2%	199,06	187,48	+ 6%
Cashflow aus der Geschäftstätigkeit Cash flow from operating activities				22.103	21.642	+ 2%
je Aktie in Euro per share in euros				1,94	1,90	
Bilanzsumme Balance sheet total				118.117	106.834	+ 11%
Eigenkapital Capital and reserves				80.961	67.895	+ 19%
in % der Bilanzsumme as a percentage of the balance sheet total				68,5%	63,6%	
Working Capital (ohne liquide Mittel) Working capital (without liquid funds)				36.751	36.748	+ 0%

Sehr geehrte Aktionäre, sehr geehrte Interessenten,

vielen Dank für Ihr Interesse an der RATIONAL AG.

Mit dem vorliegenden Bericht informieren wir Sie über den Geschäftsverlauf in den ersten neun Monaten des Jahres 2003 und geben Ihnen einen Ausblick zur weiteren Entwicklung unserer Gesellschaft.

RATIONAL auf weltweitem Wachstumskurs – Absatzsteigerung um 9 Prozent

Die anhaltend schwierige konjunkturelle Situation in den großen Industrienationen hat sich im dritten Quartal 2003 nochmals verschlechtert. Die erneute Aufwertung des Euro gegenüber den Hauptwährungen hat die Exportwirtschaft erheblich belastet. Wichtige Wirtschaftsindikatoren wie Bruttoinlandsprodukt, Industrieproduktion, Arbeitslosenquote, Staatsverschuldung oder Investitionsbereitschaft lassen ein moderates Wirtschaftswachstum frühestens für das Jahr 2004 erwarten.

Trotz dieses schwierigen Konjunktur- und Marktumfeldes ist es der RATIONAL AG einmal mehr gelungen, die Vertriebsleistung gegenüber dem Vorjahr deutlich zu steigern.

Dear Shareholders, Dear Prospects,

Thank you for your interest in RATIONAL AG.

This report sets out information on our business situation in the first nine months of 2003 and on the further development of our company.

RATIONAL on course for international growth – sales rise by 9 percent

The continuing difficult economic situation in the major industrial nations deteriorated further in the third quarter of 2003. The renewed strength of the euro against other main currencies placed a considerable burden on export business. Major economic indicators such as gross national product, industrial production, unemployment levels, state indebtedness or willingness to invest point to moderate economic growth for 2004 at the earliest.

Despite this difficult economic and market environment, RATIONAL AG has once again succeeded in increasing sales performance significantly compared to the previous year.



In den ersten neun Monaten des Geschäftsjahres 2003 wurde eine Absatzsteigerung von 9 Prozent erzielt. Die Umsatzerlöse betragen im gleichen Zeitraum 133,2 Millionen Euro, dies entspricht einer Steigerung von 7,0 Millionen oder 6 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Eliminiert man den negativen Währungseinfluss, beträgt auch das Umsatzwachstum 9 Prozent.

Ergebnisplan nach 9 Monaten deutlich übertroffen

Prozessoptimierungen und Produktivitätssteigerungen im Produktionsbereich führen zu einer nochmals verbesserten Rohertragsmarge. Der Aufwand für Vertrieb, Marketing und die Verwaltung konnte dank konsequentem Kostenmanagement und durch Effizienzsteigerungen auch absolut auf Vorjahresniveau gehalten werden.

Planmäßig erhöht haben sich die Aufwendungen für Forschung und Entwicklung. Sie dienen der Stärkung und nachhaltigen Sicherung unserer Produkt- und Technologieführerschaft und damit unserer überlegenen Wettbewerbsposition.

Mit einem Ergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) in Höhe von 27,8 Millionen Euro wurde das Vorjahr um 23 Prozent und die anspruchsvolle Planung um 2,9 Millionen Euro übertroffen.

Die Umsatzrendite vor Steuern beträgt 21 Prozent und konnte gegenüber dem Vorjahr (18 Prozent) ebenfalls weiter verbessert werden.

The first nine months of the 2003 financial year saw sales in units rise by 9 percent. Sales revenues in the same period were 133.2 million euros, equivalent to an increase of 7.0 million or 6 percent compared to the previous year. Excluding negative currency influences, growth in turnover likewise stands at 9 percent.

Earnings budget clearly exceeded after 9 months

Process optimizations and productivity increases in production led to a further improvement in the gross yield margin. Costs for sales, marketing and administration were held at the previous year's level as well in absolute terms, thanks to consistent cost management and increased efficiency.

Costs for research and development rose in line with the budget. These help to strengthen and safeguard our product and technology leadership in the long term, and thus our superior competitive position.

Earnings before interest and taxes (EBIT) of 27.8 million euros exceeded the previous year's figures by 23 percent, and the exacting budget by 2.9 million euros.

Sales yield before taxes is 21 percent, and likewise represents a further improvement compared to the previous year (18 percent).



Deutliche Zuwächse im nordamerikanischen Markt

Nach den in 2002 durchgeführten Konsolidierungsmaßnahmen kommen unsere Tochtergesellschaften in den strategisch wichtigen nordamerikanischen Märkten USA und Kanada immer besser in Tritt.

Amerika ist aufgrund seiner Struktur und Wirtschaftskraft der größte potenzielle Einzelmarkt für die RATIONAL AG und bietet enorme Wachstumschancen.

Die Vertriebs Tochter in den USA konnte nach schwachem 1. Quartal den Umsatz in 2003 sukzessive steigern und liegt mit einem Umsatz von 3,6 Millionen USD im 3. Quartal um 34 Prozent über Vorjahr (2,7 Millionen USD). Der kumulierte Jahresumsatz liegt mit 8,5 Millionen USD um 15 Prozent über Vorjahr.

Die erst in 2000 gegründete Vertriebs Tochter Kanada trägt heute mit einem Anteil von 10 Prozent bereits wesentlich zum Gruppenwachstum bei. Sie ist mit einer Steigerungsrate von 75 Prozent beim Umsatz ein Musterbeispiel für die erfolgreiche Strategie der Markterschließung durch eigene Tochtergesellschaften.

Tag der offenen Tür – ein voller Erfolg

Mehr als 5.000 Besucher haben am 5. Juli beim Tag der offenen Tür die hochmodernen Produktionsstätten am

Successful growth in the North American market

Following the consolidation measures introduced in 2002, our subsidiaries in the strategically important North American markets of the USA and Canada are returning to good form.

Given its structure and economic power, America is the largest potential single market for RATIONAL AG and holds out enormous opportunities for growth.

Following a weak first quarter, our US sales subsidiary was able to increase sales gradually in 2003, so that in the 3rd quarter they stand at USD 3.6 million, 34 percent up on the previous year (USD 2.7 million). Cumulated annual sales are USD 8.5 million, 15 percent up on the previous year.

Our Canadian subsidiary has been founded in 2000 and is already contributing significantly to group growth with a 10 percent share. With a growth rate of 75 percent in sales it is a classic example of the successful strategy of tapping markets by means of our own subsidiaries.

Open Day – a complete success

More than 5,000 visitors took advantage of our Open Day on July, 5th to view the ultra-modern production facilities at the



Firmenhauptsitz in Landsberg besichtigt. Im Rahmen von Werksführungen, Koch-Shows, Unternehmenspräsentationen und Gesprächen mit RATIONAL Mitarbeitern konnten die Gäste den Flair der "Besonderen Fabrik" live erleben.

Beeindruckt zeigten sich die Besucher vor allem von den hochprofessionellen, prozessorientierten Produktionsabläufen in den Fertigungsinseln, dem hohen Technologie- und Automatisierungsstandard in der Komponentenfertigung sowie vom Engagement und der außergewöhnlichen Identifikation der RATIONAL Mitarbeiter mit ihrem Unternehmen.

Der große Zuspruch und die positive Resonanz verdeutlichen die Bedeutung von RATIONAL als führendes Unternehmen der Region aber auch als attraktiver Arbeitgeber.

RATIONAL Aktie – 26 Prozent Wertsteigerung im dritten Quartal

Mit einer 26-prozentigen Wertsteigerung von 31,60 Euro auf 39,85 Euro zum 30.09.2003 ging der Kurs der RATIONAL Aktie im dritten Quartal steil nach oben und konnte die Performance des SDAX von 14 Prozent deutlich übertreffen.

Getragen wird diese erfreuliche Entwicklung vor allem vom zunehmenden Interesse der institutionellen Anleger an ertrags- und renditestarken Wachstumswerten.

company's base in Landsberg. Guided tours of the plant, cooking demonstrations, presentations about the company and discussions with RATIONAL employees allowed guests to experience the flair of the "Special Factory" at first hand.

The visitors were particularly impressed by the highly professional, process-oriented production procedures in the manufacturing islands, the high standard of technology and automation in component production and the commitment and outstanding identification of RATIONAL employees with their company.

The great encouragement and positive feedback clearly demonstrate RATIONAL's importance as a leading company in the region, as well as an attractive employer.

RATIONAL shares – 26 percent rise in the third quarter

The price of RATIONAL shares rose sharply in the third quarter, by 26 percent from 31.60 euros to 39.85 euros on 30.09.2003, easily exceeding the 14 percent rise experienced by the SDAX.

This welcome development is due principally to the increasing interest by institutional investors in values delivering strong growth in revenue and yields.



Die herausragende Ertragskraft der RATIONAL AG wurde einmal mehr auch von externer Seite bestätigt. In der von Prof. Küting von der Universität des Saarlandes im Auftrag von Focus Money durchgeführten Unternehmensanalyse belegt die RATIONAL AG unter den 155 analysierten Börsenunternehmen aus allen Börsensegmenten hinsichtlich der Ertragsstärke wie bereits im Vorjahr den hervorragenden 2. Platz.

Ausblick

Nach zwei Jahren der Konsolidierung und Kostenoptimierung, in denen Wachstum aus erheblichen Effizienzsteigerungen erzielt wurde, haben wir damit begonnen wieder verstärkt in den Ausbau der weltweiten Vertriebsorganisation zu investieren. In Moskau wurde im 3. Quartal 2003 eine neue Verkaufsniederlassung gegründet, um die Erschließung des russischen Marktes weiter zu forcieren. Zur gezielten Verstärkung unseres sehr erfolgreichen Geschäftes in China wurde unsere Organisation in Shanghai aufgestockt.

Die bisher im Jahresverlauf 2003 erreichte Absatzleistung entspricht unserer Planung. Aufgrund der anhaltenden Eurostärke und der damit verbundenen Umsatzeinbuße in Höhe von 4,4 Millionen Euro beziehungsweise 3 Prozentpunkten Wachstum gehen wir für das Gesamtjahr von einer Steigerung der Umsatzerlöse von 7 Prozent auf 190 Millionen Euro aus. Auf Basis der aktuellen Ergebnisentwicklung sind wir zuversichtlich unsere ursprüngliche EBIT Prognose von 42 Millionen Euro zu erreichen oder sogar zu übertreffen.

RATIONAL AG's excellent earning power was confirmed once again by an external source. For the second year in a row a corporate analysis carried out by Prof. Küting of the University of the Saarland on behalf of Focus Money ranks RATIONAL AG an excellent second among the 155 quoted companies analysed from all sectors of the stock market.

Outlook

After two years of consolidation and cost optimization, in which growth was achieved from considerable efficiency increases, we have again started to invest heavily in expanding the international sales organization. A new sales office was opened in Moscow in the 3rd quarter of 2003, to further tap the Russian market. Our organization in Shanghai has been built up in order to selectively strengthen our very successful business in China.

Sales performance achieved so far in 2003 is in line with our budget. Because of the sustained strength of the euro and the associated loss of 4.4 million euros in turnover (3 percentage points of growth) we are assuming an increase in sales revenues for the whole year of 7 percent, to 190 million euros. Based on current earnings trends, we are confident of reaching or even exceeding our original EBIT forecast of 42 million euros.

Analysten Meinungen 2003

Analysten Meinungen 2003	Analyst Opinions 2003
21.10. Berenberg Bank	> Buy
11.08. HSBC Trinkaus & Burkhardt	> Buy
08.08. Cazenove	> Hold
08.08. HypoVereinsbank	> Outperform
08.07. Citigroup Smith Barney	> Outperform, Low Risk
30.06. Dresdner Bank	> Buy

RATIONAL Aktie Entwicklung 2003



RATIONAL shares Performance 2003

Gewinn- und Verlustrechnung Income statement

T-Euro thousands of euros	3. Quartal / 3 rd Quarter		9 Monate / 9 Months	
	2003	2002	2003	2002
Umsatzerlöse Sales	44.985	43.767	133.170	126.175
Herstellungskosten der zur Erzielung der Umsatzerlöse erbrachten Leistungen Cost of goods sold	- 18.835	- 19.245	- 56.055	- 53.834
Bruttoergebnis vom Umsatz Gross profit	26.150	24.522	77.115	72.341
Vertriebs- und Servicekosten Selling and service expenses	- 10.783	- 10.041	- 34.042	- 33.510
Forschungs- und Entwicklungskosten Research and development expenses	- 2.777	- 2.520	- 8.441	- 6.934
Allgemeine Verwaltungskosten General administration expenses	- 2.420	- 2.636	- 7.467	- 8.758
Sonstige betriebliche Erträge Other operating income	684	650	3.643	2.272
Sonstige betriebliche Aufwendungen Other operating expenses	- 716	- 458	- 2.960	- 2.752
Ergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) Earnings before interest and taxes (EBIT)	10.138	9.517	27.848	22.659
Finanzergebnis Financial results	34	- 57	- 55	- 136
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit Earnings from operating activities	10.172	9.460	27.793	22.523
Einkommen- und Ertragsteuern Taxes on income	- 3.631	- 3.894	- 10.500	- 7.285
Konzernergebnis Group earnings	6.541	5.566	17.293	15.238
Gewinnvortrag Retained earnings brought forward	34.857	21.341	24.105	11.669
Bilanzgewinn Retained earnings	41.398	26.907	41.398	26.907
Durchschnittliche Anzahl der Aktien Average number of shares	11.370.000	11.370.000	11.370.000	11.370.000
Ergebnis je Aktie in Euro bezogen auf das Konzernergebnis und die Anzahl der Aktien Earnings per share in euros relating to the group earnings and the number of shares	0,58	0,49	1,52	1,34

Kapitalflussrechnung Cash flow statement

T-Euro thousands of euros	30.09.03	30.09.02
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit Earnings from operating activities	27.793	22.523
Cashflow aus der Geschäftstätigkeit Cash flow from operating activities	22.103	21.642
Cashflow aus der Investitionstätigkeit Cash flow from investing activities	- 4.080	- 2.370
Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit Cash flow from financing activities	- 7.750	- 21.011
Wechselkursveränderungen Exchange rate changes	- 90	- 323
Veränderung des Finanzmittelbestandes Change in cash funds	10.183	- 2.062

Bilanz Balance sheet

Aktiva T-Euro Assets thousands of euros	30.09.03	31.12.02
Immaterielle Vermögensgegenstände Intangible assets	1.763	1.861
Sachanlagen Property, plant and equipment	25.383	23.883
Finanzanlagen Financial assets	218	218
Anlagevermögen Fixed assets	27.364	25.962
Vorräte Inventories	12.939	11.291
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Trade accounts receivable	30.395	30.854
Sonstige Vermögensgegenstände Other assets	2.119	2.305
Guthaben bei Kreditinstituten und Kassenbestände Cash in bank accounts and cash on hand	43.189	41.006
Umlaufvermögen Current assets	88.642	85.456
Latente Steuererstattungsansprüche Deferred tax refund claims	1.777	2.100
Rechnungsabgrenzungsposten Prepaid expenses	334	461
Bilanzsumme Balance sheet total	118.117	113.979

Passiva T-Euro Equity and Liabilities thousands of euros	30.09.03	31.12.02
Gezeichnetes Kapital Subscribed capital	11.370	11.370
Kapitalrücklage Capital reserve	27.679	29.004
Gewinnrücklagen Revenue reserves	514	514
Bilanzgewinn Retained earnings	41.398	38.041
Eigenkapital Equity	80.961	78.929
Pensionsrückstellungen Provision for pensions	522	507
Steuerrückstellungen Provision for taxation	4.211	3.338
Sonstige Rückstellungen Other provisions	14.164	9.202
Rückstellungen Accruals	18.897	13.047
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten Liabilities to banks	2.769	2.872
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Trade accounts payable	5.509	4.845
Sonstige Verbindlichkeiten Other liabilities	9.711	14.016
Verbindlichkeiten Liabilities	17.989	21.733
Rechnungsabgrenzungsposten Deferrals	270	270
Bilanzsumme Balance sheet total	118.117	113.979

Segmentübersicht Segment overview

RATIONAL konzentriert sich mit seinen Aktivitäten auf ein Geschäftssegment: die Entwicklung, Produktion und den Vertrieb von Geräten zur thermischen Speisenzubereitung in der Groß- und Gewerbeküche. Das Unternehmen unterhält zurzeit keine weiteren wesentlichen eigenständigen Produktlinien, die auch intern als Segment geführt würden. Aus diesem Grund ist das primäre und einzige Berichtsformat der Segmentberichterstattung geografisch gegliedert.

In den Segmenten fasst RATIONAL die in den verschiedenen geografischen Regionen ansässigen Tochtergesellschaften zusammen. Dies entspricht der Aufgliederung nach dem Standort der Vermögensgegenstände gemäß IAS 14.13.

Neben den Segmenten Deutschland, Europa ohne Deutschland, Amerika und Asien wird im fünften Segment die Tätigkeit der Muttergesellschaft abgebildet. Sie umfasst neben der Entwicklung, Herstellung und Lieferung der Produkte an die Tochtergesellschaften die Belieferung sowohl der weltweiten Partner in den Märkten, die nicht durch eigene Tochtergesellschaften betreut werden als auch die Belieferung der OEM-Kunden.

RATIONAL activities are focussed on one business segment: the development, production and marketing of devices used for the thermal preparation of food in industrial kitchens. The Company does currently not engage in any further significant independent product lines. That is why the primary and only reporting format for the segments is organised geographically.

In the segments RATIONAL summarises the subsidiaries in the geographical regions in accordance with the stipulations in IAS 14.13 governing the structure according to the location of assets.

Besides the segments Germany, Europe excl. Germany, Americas and Asia the fifth segment represents the activities of the parent company. It comprises the development, production and delivery of the products to the subsidiaries, but also the supply of both partners in markets that are not covered by any subsidiary and OEM-customers around the world.

T-Euro	Tätigkeiten der Tochtergesellschaften in:				Tätigkeiten der Muttergesellschaft	Summe der Segmente	Konzern ¹⁾
	Deutschland	Europa o. Deutschland	Amerika	Asien			
thousands of euros	Germany	Europe excl. Germany	Americas	Asia	Activities of the parent company	Total segments	Group ¹⁾
9 Monate / 9 Months 2003							
Außenumsätze	23.090	51.722	9.353	8.745	40.260	133.170	133.170
External sales							
zum Vorjahr / vs. prior year	- 2%	+ 4%	+ 5%	+ 3%	+ 14%	+ 6%	+ 6%
Anteil / share of total	17,3%	38,8%	7,0%	6,7%	30,2%	100,0%	100,0%
Innenumsätze	0	0	0	0	63.967	63.967	63.967
Intercompany sales							
Segmentumsätze	23.090	51.722	9.353	8.745	104.227	197.137	197.137
Segment sales							
zum Vorjahr / vs. prior year	- 2%	+ 4%	+ 2%	+ 3%	+ 9%	+ 5%	+ 5%
Segmentergebnisse	-428	2.483	566	254	25.080	27.955	27.848
Segment results							
zum Vorjahr / vs. prior year	- 637	- 1.353	- 317	- 68	+ 7.336	+ 4.961	+ 5.189
9 Monate / 9 Months 2002							
Außenumsätze	23.594	49.942	8.932	8.482	35.225	126.175	126.175
External sales							
Anteil / share of total	18,7%	39,6%	7,1%	6,7%	27,9%	100,0%	100,0%
Innenumsätze	0	2	252	0	60.673	60.927	60.927
Intercompany sales							
Segmentumsätze	23.594	49.944	9.184	8.482	95.898	187.102	187.102
Segment sales							
Segmentergebnisse	209	3.836	883	322	17.744	22.994	22.659
Segment results							

¹⁾ Der Unterschied aus der Summe der Segmente zum Konzern ergibt sich zum einen aus Konsolidierungsvorgängen und zum anderen aus der unterschiedlichen Definition von Inhalten der Segmentposten im Vergleich zu den dazugehörigen Konzernposten.

¹⁾ The difference between the total segments and the group reflects firstly the effects of consolidation and, secondly, the amounts resulting from the variant definition of the contents of the segmental positions in comparison to the related group positions.

Umsatzerlöse Sales

Die zusätzlich nach IAS 14.71 geforderte Aufschlüsselung der Umsatzerlöse nach Kundensitz gliedert sich auf die Regionen wie folgt:

The additional break down of sales according to customer location as required by IAS 14.71 looks as follows:

T-Euro	Deutschland	Europa o. Deutschland	Amerika	Asien	Übrige Welt ¹⁾	Konzern
thousands of euros	Germany	Europe excl. Germany	Americas	Asia	Rest of the world ¹⁾	Group
9 Monate / 9 Months 2003						
Umsatzerlöse / sales	23.576	71.136	13.516	20.296	4.646	133.170
zum Vorjahr / vs. prior year	- 3%	+ 3%	+ 2%	+ 34%	+ 5%	+ 6%
Anteil / share of total	17,7%	53,4%	10,2%	15,2%	3,5%	100,0%
9 Monate / 9 Months 2002						
Umsatzerlöse / sales	24.185	69.127	13.277	15.169	4.417	126.175
Anteil / share of total	19,2%	54,8%	10,5%	12,0%	3,5%	100,0%

¹⁾ Australien, Neuseeland, Naher/Mittlerer Osten, Afrika / Australia, New Zealand, Near/Middle East, Africa

Entwicklung Eigenkapital Statement of changes in equity

T-Euro	Gezeichnetes Kapital	Kapitalrücklage	davon erfolgsneutral	Gewinnrücklagen	Bilanzgewinn	Gesamt
thousands of euros	Subscribed capital	Capital reserves	thereof non realised	Revenue reserves	Retained earnings	Total
Stand am 1. Januar 2002	11.370	28.849	-1.620	514	23.641	64.374
Balance on 1 st January 2002						
Dividende					-11.370	-11.370
Dividends						
Konzernergebnis					26.615	26.615
Group earnings						
Sonstige erfolgsneutrale Veränderungen					- 845	-845
Other non realised changes						
Unterschiedsbeträge aus der Währungsumrechnung		155				155
Differences from currency conversion						
Stand am 31. Dezember 2002	11.370	29.004	-1.620	514	38.041	78.929
Balance on 31 st December 2002						
Dividende					-14.781	-14.781
Dividends						
Konzernergebnis					17.293	17.293
Group earnings						
Sonstige erfolgsneutrale Veränderungen		-1.291	-1.291		845	-446
Other non realised changes						
Unterschiedsbeträge aus der Währungsumrechnung		-34				-34
Differences from currency conversion						
Stand am 30. September 2003	11.370	27.679	-2.911	514	41.398	80.961
Balance on 30 th September 2003						

Zusätzliche Erläuterungen Additional notes

Grundlagen der Rechnungslegung: Die Erstellung des Konzernabschlusses der RATIONAL Aktiengesellschaft zum 30.09.2003 erfolgte in Übereinstimmung mit den vom International Accounting Standard Committee (IASC) zum Abschlussstichtag verabschiedeten und veröffentlichten International Financial Reporting Standards (IFRS) und deren Auslegung durch das Standing Interpretations Committee (SIC).

Konsolidierungskreis: Der Konsolidierungskreis der RATIONAL AG umfasst zum 30.09.2003 neben der RATIONAL Aktiengesellschaft als Muttergesellschaft zwei inländische und neun ausländische Tochtergesellschaften. Die Tochtergesellschaften in Südkorea und Argentinien sind mit Wirkung vom 31.05.2002 aus dem Konsolidierungskreis ausgeschieden und wurden zu diesem Zeitpunkt entkonsolidiert.

Accounting principles: The consolidated financial statements of RATIONAL AG for first nine months of 2003 were prepared in accordance with the International Accounting Standards (IAS) as passed and released at that time by the International Financial Reporting Standards (IFRS) and their interpretation by the Standing Interpretations Committee (SIC).

Consolidated companies: The consolidated companies as per September 30, 2003 comprise two domestic and nine foreign subsidiaries, besides RATIONAL AG. With effect from May 31, 2002, the subsidiaries in South Korea and Argentina left the consolidated companies and were deconsolidated at this date.

ClimaPlus Combi



Iglinger Straße 62
D-86899 Landsberg am Lech
Tel. 081 91 / 327-0
Fax 081 91 / 327-272
www.rational-ag.com

